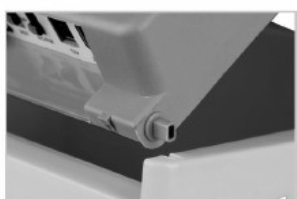


briebe CAMP



CF-1153

(GB) user manual - 3

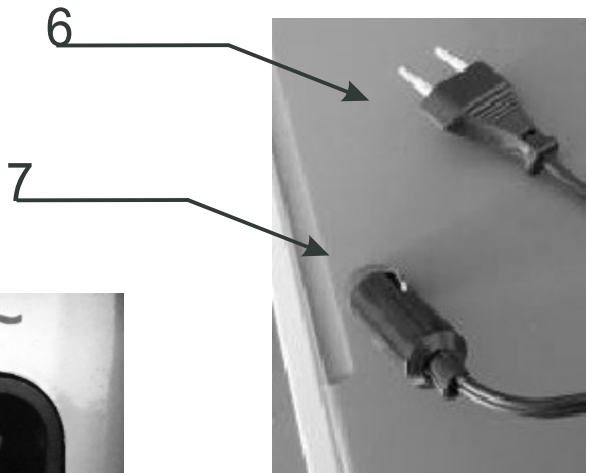
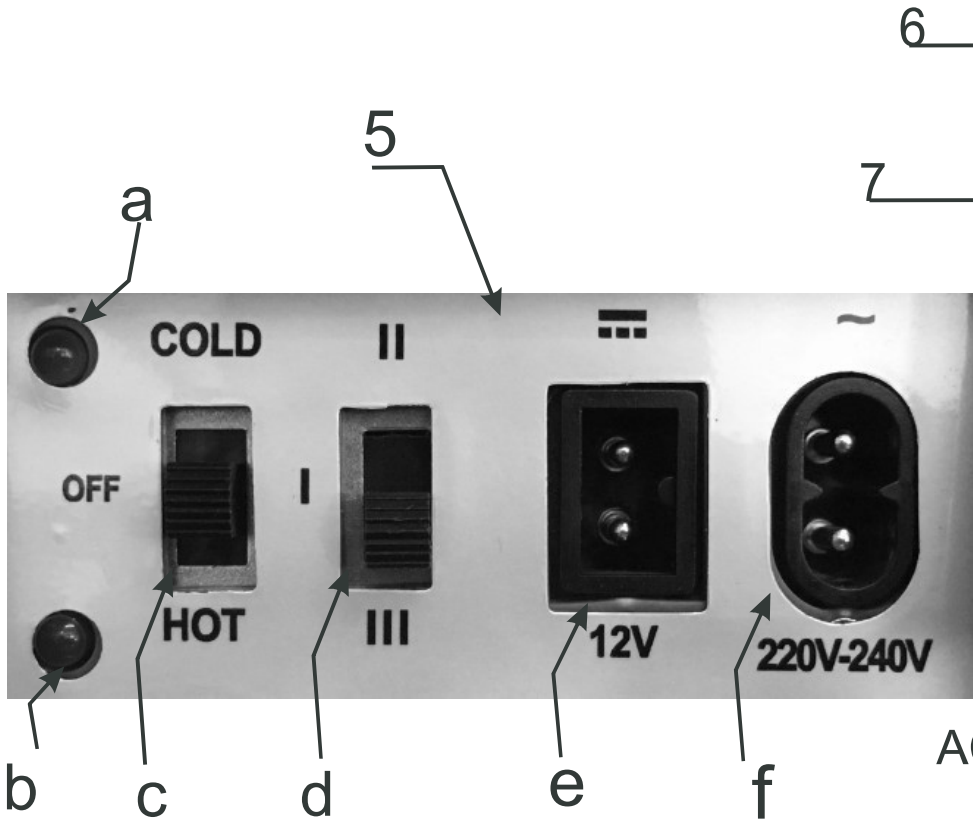
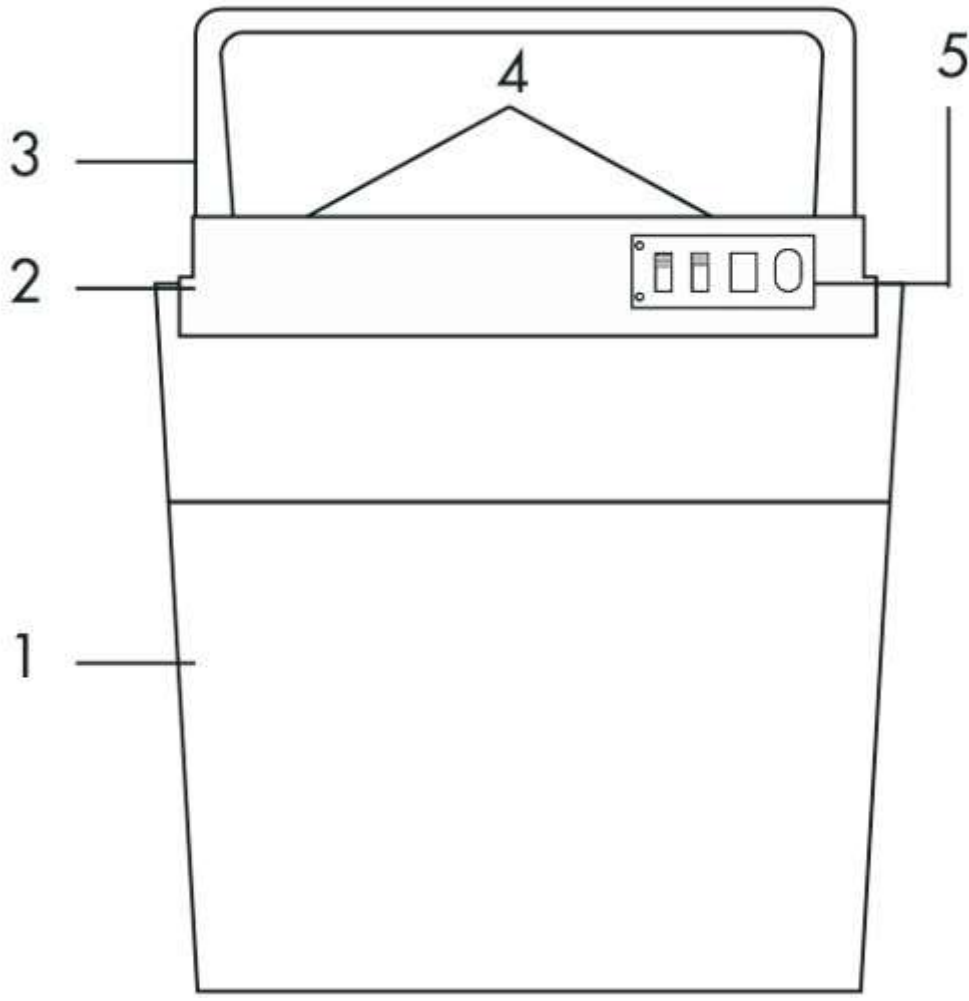
(FR) mode d'emploi - 6

(PT) manual de serviço - 10

(DE) bedienungsanweisung - 4

(ES) manual de uso - 8

(LT) naudojimo instrukcija - 12



AC: 220-240V~50/60Hz

DC: 12V \equiv

GENERAL SAFETY TERMS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for non-commercial use only, the equipment is useful for camping. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. The device should be connected, depending on the need, to the "cigarette lighter" socket in the car with the voltage of 12V or to the socket from the mains 220-240 V ~ 50/60 Hz.
In order to increase the safety of use, many electrical devices should not be connected to one power circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are over 8 years of age and are supervised.
6. Always remove the plug from the socket after use by holding the socket with your hand. **DO NOT** pull on the net cord.
7. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause electric shock. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points. Improperly performed repair may result in serious danger to the user.
10. Place the appliance on a cool, stable, level surface that can support the weight of the appliance and all its contents, away from heating appliances such as electric cookers, gas burners, etc...
11. Do not use the device near flammable materials.
12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
13. For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. Please consult an electrician for this.
14. Do not use the device if the connection sockets are wet.
15. When using the device in a car or boat, check that the fuse protecting the power supply is working.
16. Protect the device from heat sources and sunlight.
17. Put already cooled products into the device.
18. Place the device in a place with proper ventilation. The distance to other objects should be at least 20 cm.
19. **WARNING:** Do not block the ventilation openings in the device.
20. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
21. **WARNING:** Do not use or store electrical equipment inside the food storage compartment.
22. **WARNING:** Opening the door for a long time can cause a significant increase in temperature in the chambers of the device.
23. **WARNING:** Regularly clean surfaces that may come into contact with food.
24. **WARNING:** Store raw meat and fish in containers intended for this purpose, so that the products do not touch each other and do not drip onto other food.
25. **WARNING:** If the refrigeration appliance is left unoccupied for an extended period of time, it must be switched off, defrosted, cleaned, dried and the door left open to prevent the formation of mold in the appliance.
26. **WARNING:** Do not store explosive materials such as flammable aerosol cans, etc., inside the refrigerator.
27. **WARNING:** When positioning the appliance, make sure that the power cord is not pinched by the refrigerator or damaged.
28. **WARNING:** Do not place extension cords or portable power adapters near or behind the device.
29. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Device description: AD8078 Portable refrigerator

1. Compartment

2. Lid

3. Handle

4. Air vents

5. Control panel

6. Power cable for AC 220-240V~50/60Hz – wall outlet

7. Power cable for DC 12V – car outlet

Control Panel

- a – cool indicator
- b – heat indicator
- c - COLD/OFF/HOT switch
- d – Mode switch
- e – Connection socket for AC 220-240V~50/60Hz – wall outlet
- f - Connection socket for DC 12V – car outlet

USING THE DEVICE

1. Clean the device before first use following the chapter Cleaning and Maintenance.
2. Place the device on a stable level surface. Open the cover (2) by first folding the handle (3) on the front of the device. Place food or beverage in the compartment (1). It is recommended to pack food into bags or containers intended to be in touch with food before placing it inside the compartment (1).

NOTE: It is recommended to pre-cool the food for at least 4 hours to keep the food placed to the device cooled to desired temperature for as long as possible.

3. Connect 12V DC power plug to cigarette lighter socket or 12VDC outlet in your car. Make sure your car ignition is switched on to have power supply to cigarette lighter.
4. Close the lid (2) and secure it against accidental opening by turning the handle (3) backwards.
5. Turn the switch (c) up to cool food to position COLD or down to heat up the food to position HOT. According to the selected mode, cool indicator or heat indicator lights on. The device starts cooling / heating.

WARNING: Before switch the device from cooling mode to heating mode and vice versa, the device must be switched off for 15 minutes at least!

6. Switch off the device by turning the switch (c) to position OFF.
7. Since the device is single-chamber, it is best to store food in plastic containers or resealable bags to prevent smells from "transferring" between different types of food, e.g. cake, cheese, onion, etc.

To save power:

- place the device in a cool place to avoid influence of direct sunlight,
- keep lid closed and secured against accidental opening,
- clean the black gasket around the inside of the lid regularly.

Operation effectiveness:

1. Cooling:

- after set up the switch (d) at Position III – the temperature inside the compartment (1) drops about 15°C - 20°C lower, in outside temperature 25°C.
- after set up the switch (d) at Position II – the temperature inside the compartment (1) drops about 6°C - 10°C lower, in outside temperature 25°C.
- after set up the switch (d) at Position I, the device works at lowest power consumption.

2. Heating: this mode operate only when switch (d) is at position III.

- at Position III - the temperature inside the compartment (1) will reach temperature 55°C - 65°C.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before cleaning unplug the power cable.
2. The cleaning process is restricted to using a damp cloth with a little of washing up liquid on the inside and outside of the devices body. Do not use rough sponges or hard brushes, papers, cloths or towels as it may damage the device.
3. Do not submerge or wet the device.

Warning: DO NOT PUT ANY FOREIGN OBJECTS INTO THE VENTS TO TRY AND CLEAN THEM.

TECHNICAL DATA

Main power supply: Voltage 220-240V ~50/60Hz,

Power input: Cooling mode: 55W / Heating mode: 50W

Climate class: SN/N

Car power supply: Voltage 12V DC,

Power input: Cooling mode: 45W / Heating mode: 40W

Capacity: 28 liters



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt, die Ausrüstung ist zum Camping geeignet. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
3. Das Gerät sollte je nach Bedarf an den „Zigarettenanzünder“-Anschluss im Auto mit einer Spannung von 12 V oder an eine

Steckdose mit 220-240 V ~ 50/60 Hz angeschlossen werden.

Um die Nutzungssicherheit zu erhöhen, sollten nicht viele Elektrogeräte gleichzeitig an einen Stromkreis angeschlossen werden.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen und erlauben Sie nicht, dass Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn es unter Aufsicht einer dafür verantwortlichen Person durchgeführt wird auf ihre Sicherheit achten oder eine Einweisung in den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch immer aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Durch unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, die das Gewicht des Geräts und seines gesamten Inhalts tragen kann, und nicht in der Nähe von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.
11. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Für zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Bitte wenden Sie sich hierzu an einen Elektriker.
14. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Anschlussbuchsen nass sind.
15. Wenn Sie das Gerät in einem Auto oder Boot verwenden, überprüfen Sie, ob die Sicherung der Stromversorgung funktioniert.
16. Schützen Sie das Gerät vor Wärmequellen und Sonnenlicht.
17. Geben Sie bereits abgekühlte Produkte in das Gerät.
18. Stellen Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung auf. Der Abstand zu anderen Gegenständen sollte mindestens 20 cm betragen.
19. **WARNUNG:** Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen im Gerät.
20. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
21. **WARNUNG:** Benutzen oder lagern Sie keine elektrischen Geräte im Lebensmittelfach.
22. **WARNUNG:** Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Kammern des Geräts führen.
23. **WARNUNG:** Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen könnten.
24. **WARNUNG:** Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in dafür vorgesehenen Behältern, damit sich die Produkte nicht berühren und nicht auf andere Lebensmittel tropfen.
25. **ACHTUNG:** Wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, muss es ausgeschaltet, abgetaut, gereinigt, getrocknet und die Tür geöffnet bleiben, um Schimmelbildung im Gerät zu verhindern.
26. **WARNUNG:** Lagern Sie keine explosiven Materialien wie brennbare Aerosoldosen usw. im Kühlschrank.
27. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht vom Kühlschrank eingeklemmt oder beschädigt wird.
28. **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Verlängerungskabel oder tragbaren Netzteile in der Nähe oder hinter dem Gerät.
29. **WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Geräte oder Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.

Gerätebeschreibung: AD8078 Tragbarer Kühlschrank

- | | | | |
|---------------------|---------------|---|--|
| 1. Fach | 2. Deckel | 3. Griff | |
| 4. Lüftungsschlitze | 5. Bedienfeld | 6. Netzkabel für AC 220–240 V ~ 50/60 Hz – Wandsteckdose. | 7. Netzkabel für DC 12 V – Kfz-Steckdose |

Bedienfeld

- | | | | |
|---|--|---------------------------|-------------------|
| a – Cool-Anzeige | b – Hitzeanzeige | c – COLD/OFF/HOT-Schalter | d – Modusschalter |
| e – Anschlussbuchse für AC 220-240V~50/60Hz – Wandsteckdose | f – Anschlussbuchse für DC 12V – Kfz-Steckdose | | |

VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gemäß dem Kapitel Reinigung und Wartung.
 2. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche. Öffnen Sie die Abdeckung (2), indem Sie zunächst den Griff (3) an der Vorderseite des Geräts umklappen. Legen Sie Speisen oder Getränke in das Fach (1). Es wird empfohlen, Lebensmittel in Beutel oder Behälter zu verpacken, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, bevor sie in das Fach (1) gelegt werden. HINWEIS: Es wird empfohlen, die Lebensmittel mindestens 4 Stunden lang vorzukühlen, damit die im Gerät platzierten Lebensmittel möglichst lange auf der gewünschten Temperatur gekühlt bleiben.
 3. Schließen Sie den 12-V-Gleichstromstecker an den Zigarettenanzünder oder die 12-V-Gleichstromsteckdose in Ihrem Auto an. Stellen Sie sicher, dass die Zündung Ihres Autos eingeschaltet ist, damit der Zigarettenanzünder mit Strom versorgt wird.
 4. Schließen Sie den Deckel (2) und sichern Sie ihn gegen unbeabsichtigtes Öffnen, indem Sie den Griff (3) nach hinten drehen.
 5. Drehen Sie den Schalter (c) nach oben, um Lebensmittel abzukühlen, auf die Position KALT, oder nach unten, um die Lebensmittel aufzuwärmen, auf die Position HEISS. Je nach ausgewähltem Modus leuchtet die Kühl- oder Wärmeanzeige. Das Gerät beginnt mit dem Kühlen/Heizen.
- ACHTUNG: Bevor Sie das Gerät vom Kühlmodus in den Heizmodus und umgekehrt schalten, muss das Gerät mindestens 15 Minuten lang ausgeschaltet sein!
6. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Schalter (c) auf Position OFF stellen.
 7. Da es sich bei dem Gerät um ein Einkammergerät handelt, lagern Sie Lebensmittel am besten in Plastikbehältern oder wiederverschließbaren Beuteln, um eine „Übertragung“ von Gerüchen zwischen verschiedenen Lebensmittelarten, z. B. Kuchen, Käse, Zwiebeln usw., zu verhindern.

Um Strom zu sparen:

- Stellen Sie das Gerät an einem kühlen Ort auf, um den Einfluss direkter Sonneneinstrahlung zu vermeiden.
- Deckel geschlossen halten und gegen unbeabsichtigtes Öffnen sichern,
- Reinigen Sie regelmäßig die schwarze Dichtung an der Innenseite des Deckels.

Wirksamkeit des Betriebs:

1. Kühlung:
 - Nachdem der Schalter (d) auf Position III gestellt wurde, sinkt die Temperatur im Fach (1) um ca. 15°C - 20°C, bei einer Außentemperatur von 25°C.
 - Nachdem der Schalter (d) auf Position II gestellt wurde, sinkt die Temperatur im Fach (1) um etwa 6°C bis 10°C, bei einer Außentemperatur von 25°C.
 - Nach Einstellung des Schalters (d) auf Position I arbeitet das Gerät mit niedrigstem Stromverbrauch.
2. Heizung: Dieser Modus funktioniert nur, wenn sich Schalter (d) in Position III befindet.
 - In Position III erreicht die Temperatur im Fach (1) eine Temperatur von 55 °C bis 65 °C.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
 2. Der Reinigungsprozess beschränkt sich auf die Verwendung eines feuchten Tuchs mit etwas Spülmittel auf der Innen- und Außenseite des Gerätegehäuses. Verwenden Sie keine rauen Schwämme oder harten Bürsten, Papiere, Tücher oder Handtücher, da dies das Gerät beschädigen kann.
 3. Tauchen Sie das Gerät nicht ein und machen Sie es nicht nass.
- Warnung: Stecken Sie keine fremden Gegenstände in die Lüftungsschlitze, um sie zu reinigen.

TECHNISCHE DATEN

Hauptstromversorgung: Spannung 220–240 V ~ 50/60 Hz, Leistungsaufnahme: Kühlmodus: 55 W / Heizmodus: 50 W Klimaklasse: SN/N
Kfz-Stromversorgung: Spannung 12 V DC, Leistungsaufnahme: Kühlmodus: 45 W / Heizmodus: 40 W
 Fassungsvermögen: 28 Liter



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à l'usage prévu ou par un fonctionnement incorrect.
2. L'appareil est destiné à un usage non commercial uniquement, l'équipement est utile pour le camping. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'utilisation prévue.
3. L'appareil doit être connecté, selon les besoins, à la prise "allume-cigare" de la voiture avec la tension de 12V ou à la prise du secteur 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Afin d'augmenter la sécurité d'utilisation, de nombreux appareils électriques ne doivent pas être connectés à un circuit d'alimentation en même temps.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou les personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, s'il est

- effectué sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
6. Retirez toujours la fiche de la prise après utilisation en tenant la prise avec votre main. NE PAS tirer sur le cordon du filet.
 7. N'immergez pas le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).
 8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout danger.
 9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Retournez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toute réparation ne peut être effectuée que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
 10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et fraîche pouvant supporter le poids de l'appareil et de tout son contenu, à l'écart des appareils de chauffage tels que les cuisinières électriques, les brûleurs à gaz, etc...
 11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
 12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ou toucher des surfaces chaudes.
 13. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Veuillez consulter un électricien pour cela.
 14. N'utilisez pas l'appareil si les prises de connexion sont mouillées.
 15. Lorsque vous utilisez l'appareil dans une voiture ou un bateau, vérifiez que le fusible protégeant l'alimentation fonctionne.
 16. Protégez l'appareil des sources de chaleur et du soleil.
 17. Mettez les produits déjà refroidis dans l'appareil.
 18. Placez l'appareil dans un endroit bien aéré. La distance aux autres objets doit être d'au moins 20 cm.
 19. AVERTISSEMENT : Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil.
 20. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils ou de moyens mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
 21. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ou ne stockez pas d'équipement électrique à l'intérieur du compartiment de stockage des aliments.
 22. AVERTISSEMENT : L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les chambres de l'appareil.
 23. AVERTISSEMENT : Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des aliments.
 24. ATTENTION : Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients prévus à cet effet, afin que les produits ne se touchent pas et ne coulent pas sur d'autres aliments.
 25. AVERTISSEMENT : Si l'appareil de réfrigération est laissé inoccupé pendant une période prolongée, il doit être éteint, dégivré, nettoyé, séché et la porte laissée ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.
 26. AVERTISSEMENT : Ne stockez pas de matériaux explosifs tels que des bombes aérosols inflammables, etc., à l'intérieur du réfrigérateur.
 27. AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé par le réfrigérateur ou endommagé.
 28. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de rallonges ou d'adaptateurs d'alimentation portables à proximité ou derrière l'appareil.
 29. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'appareils ou de moyens mécaniques pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.

Description de l'appareil : Réfrigérateur portable AD8078

- | | | | |
|------------------------|---|--|-----------------------|
| 1. Compartiment | 2. Couvercle | 3. Poignée | 4. Bouches d'aération |
| 5. Panneau de contrôle | 6. Câble d'alimentation pour AC 220-240V~50/60Hz – prise murale | 7. Câble d'alimentation pour DC 12V – prise de voiture | |

Panneau de contrôle

- | | | |
|-----------------------------------|--|---|
| a - indicateur de refroidissement | b – indicateur de chaleur | c - Interrupteur FROID/ARRÊT/CHAUD |
| d - Commutateur de mode | e – Prise de connexion pour AC 220-240V~50/60Hz – prise murale | f - Prise de connexion pour DC 12V – prise de voiture |

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Nettoyez l'appareil avant la première utilisation en suivant le chapitre Nettoyage et entretien.

2. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Ouvrez le couvercle (2) en rabattant d'abord la poignée (3) à l'avant de l'appareil. Placez les aliments ou les boissons dans le compartiment (1).

Il est recommandé d'emballer les aliments dans des sacs ou des récipients destinés à être en contact avec des aliments avant de les placer à l'intérieur du compartiment (1).

REMARQUE : Il est recommandé de pré-refroidir les aliments pendant au moins 4 heures pour maintenir les aliments placés dans l'appareil refroidis à la température souhaitée aussi longtemps que possible.

3. Connectez la prise d'alimentation 12 V CC à la prise allume-cigare ou à la prise 12 V CC de votre voiture. Assurez-vous que le contact de votre voiture est allumé pour alimenter l'allume-cigare.

4. Fermez le couvercle (2) et sécurisez-le contre toute ouverture accidentelle en tournant la poignée (3) vers l'arrière.

5. Tournez l'interrupteur (c) vers le haut pour refroidir les aliments en position FROID ou vers le bas pour les réchauffer en position CHAUD. Selon le mode sélectionné, le voyant froid ou le voyant chaud s'allume. L'appareil commence à refroidir/chauffer.

ATTENTION : Avant de faire passer l'appareil du mode refroidissement au mode chauffage et inversement, l'appareil doit être éteint pendant au moins 15 minutes !

6. Éteignez l'appareil en tournant l'interrupteur (c) en position OFF.

7. Étant donné que l'appareil est à chambre unique, il est préférable de stocker les aliments dans des récipients en plastique ou des sacs refermables pour éviter que les odeurs ne se "transfèrent" entre différents types d'aliments, par exemple des gâteaux, du fromage, des oignons, etc.

Pour économiser de l'énergie :

- placez l'appareil dans un endroit frais pour éviter l'influence de la lumière directe du soleil,
- maintenir le couvercle fermé et sécurisé contre toute ouverture accidentelle,
- nettoyez régulièrement le joint noir autour de l'intérieur du couvercle.

Efficacité de l'opération :

1. Refroidissement :

- après avoir mis l'interrupteur (d) en Position III – la température à l'intérieur du compartiment (1) baisse d'environ 15°C - 20°C, en température extérieure 25°C.
- après avoir mis l'interrupteur (d) en Position II – la température à l'intérieur du compartiment (1) baisse d'environ 6°C - 10°C, en température extérieure 25°C.
- après avoir mis l'interrupteur (d) en Position I, l'appareil fonctionne à la plus faible consommation d'énergie.

2. Chauffage : ce mode ne fonctionne que lorsque l'interrupteur (d) est en position III.

- en Position III - la température à l'intérieur du compartiment (1) atteindra la température 55°C - 65°C.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer, débranchez le câble d'alimentation.

2. Le processus de nettoyage se limite à l'utilisation d'un chiffon humide avec un peu de liquide vaisselle à l'intérieur et à l'extérieur du corps de l'appareil. N'utilisez pas d'éponges rugueuses ou de brosses dures, de papiers, de chiffons ou de serviettes car cela pourrait endommager l'appareil.

3. Ne pas immerger ni mouiller l'appareil.

Avertissement : NE PLACEZ AUCUN OBJET ÉTRANGER DANS LES ÉVÉNEMENTS POUR ESSAYER DE LES NETTOYER.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation principale : Tension 220-240 V ~ 50/60 Hz,

Puissance absorbée : Mode refroidissement : 55 W / Mode chauffage : 50 W

Classe climatique : SN/N

Alimentation de la voiture : Tension 12 V CC,

Entrée d'alimentation : Mode refroidissement : 45 W / Mode chauffage : 40 W

Capacité : 28 litres



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

TÉRMINOS GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso contrario al previsto o por un funcionamiento inadecuado.

2. El dispositivo es sólo para uso no comercial, el equipo es útil para acampar. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con su uso previsto.

3. El dispositivo debe conectarse, según las necesidades, a la toma de "encendedor" del automóvil con una tensión de 12 V o a una toma de corriente de 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Para aumentar la seguridad de uso, no se deben conectar muchos dispositivos eléctricos a un circuito de alimentación al mismo tiempo.

4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo.

5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable. su seguridad o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

6. Retire siempre el enchufe del tomacorriente después de su uso sosteniendo el tomacorriente con la mano. NO tire del cordón de la red.

7. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).

8. Verifique periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar riesgos.
9. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que puede provocar una descarga eléctrica. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede resultar en un grave peligro para el usuario.
10. Coloque el aparato en una superficie nivelada, estable y fresca que pueda soportar el peso del aparato y todo su contenido, lejos de aparatos de calefacción como cocinas eléctricas, quemadores de gas, etc...
11. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
13. Para protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. Consulte a un electricista para esto.
14. No utilice el dispositivo si las tomas de conexión están mojadas.
15. Cuando utilice el dispositivo en un automóvil o barco, verifique que el fusible que protege la fuente de alimentación esté funcionando.
16. Proteja el dispositivo de fuentes de calor y luz solar.
17. Coloque productos ya enfriados en el dispositivo.
18. Coloque el dispositivo en un lugar con ventilación adecuada. La distancia a otros objetos debe ser de al menos 20 cm.
19. ADVERTENCIA: No bloquee las aberturas de ventilación del dispositivo.
20. ADVERTENCIA: No utilice dispositivos o medios mecánicos para acelerar el proceso de descongelación, distintos de los recomendados por el fabricante.
21. ADVERTENCIA: No use ni almacene equipos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de alimentos.
22. ADVERTENCIA: La apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en las cámaras del dispositivo.
23. ADVERTENCIA: Limpie periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos.
24. ATENCIÓN: Conservar la carne y el pescado crudos en recipientes destinados a tal fin, de manera que los productos no se toquen entre sí y no goteen sobre otros alimentos.
25. ADVERTENCIA: Si el aparato de refrigeración se deja desocupado por un período prolongado de tiempo, se debe apagar, descongelar, limpiar, secar y dejar la puerta abierta para evitar la formación de moho en el aparato.
26. ADVERTENCIA: No almacene materiales explosivos como latas de aerosoles inflamables, etc., dentro del refrigerador.
27. ADVERTENCIA: Al colocar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el refrigerador o dañado.
28. ADVERTENCIA: No coloque cables de extensión ni adaptadores de corriente portátiles cerca o detrás del dispositivo.
29. ADVERTENCIA: No utilice dispositivos o medios mecánicos para acelerar el proceso de descongelación, distintos a los recomendados por el fabricante.

Descripción del dispositivo: Refrigerador portátil Ad8078

- | | | | |
|--------------------|--|-------|---|
| 1.Compartimento | 2.Tapa | 3.Asa | 4.Rejillas de ventilación |
| 5.Panel de control | 6.Cable de alimentación para CA 220-240V~50/60Hz – toma de pared | | 7.Cable de alimentación para CC 12V – toma de coche |

Panel de control

- | | | | |
|---|------------------------|--|-------------------------|
| a – indicador de frío | b – indicador de calor | c - interruptor FRÍO/APAGADO/CALIENTE | d – interruptor de modo |
| e – Toma de conexión para CA 220-240V~50/60Hz – toma de pared | | f - Toma de conexión para CC 12V – toma de automóvil | |

USO DEL DISPOSITIVO

- 1.Limpie el dispositivo antes del primer uso siguiendo el capítulo Limpieza y mantenimiento.
2. Coloque el dispositivo sobre una superficie nivelada y estable. Abra la cubierta (2) doblando primero el asa (3) en la parte frontal del dispositivo. Coloque alimentos o bebidas en el compartimento (1). Se recomienda envasar los alimentos en bolsas o recipientes destinados a estar en contacto con alimentos antes de introducirlos en el compartimento (1).
NOTA: Se recomienda preenfriar los alimentos durante al menos 4 horas para mantener los alimentos colocados en el dispositivo enfriados a la temperatura deseada durante el mayor tiempo posible.
3. Conecte el enchufe de alimentación de 12 V CC a la toma del encendedor de cigarrillos o a la toma de corriente de 12 V CC de su automóvil. Asegúrese de que la ignición de su automóvil esté encendida para tener suministro de energía al encendedor de cigarrillos.
- 4.Cierre la tapa (2) y asegúrela contra una apertura accidental girando la manija (3) hacia atrás.
5. Gire el interruptor (c) hacia arriba para enfriar los alimentos a la posición FRÍO o hacia abajo para calentar los alimentos a la posición CALIENTE. Según el modo seleccionado, se enciende el indicador de frío o el indicador de calor. El dispositivo comienza a enfriar/calentar.
ADVERTENCIA: Antes de cambiar el dispositivo del modo refrigeración al modo calefacción y viceversa, ¡el dispositivo debe estar apagado durante al menos 15 minutos!
- 6.Apague el dispositivo girando el interruptor (c) a la posición OFF.
7. Dado que el dispositivo es de una sola cámara, es mejor almacenar los alimentos en recipientes de plástico o bolsas con cierre para evitar que los olores se "transfieran" entre diferentes tipos de alimentos, por ejemplo, pasteles, queso, cebollas, etc.

Para ahorrar energía:

- coloque el dispositivo en un lugar fresco para evitar la influencia de la luz solar directa,
- mantener la tapa cerrada y asegurada contra apertura accidental,
- limpie periódicamente la junta negra que rodea el interior de la tapa.

Efectividad de la operación:

1. Enfriamiento:

- después de colocar el interruptor (d) en la posición III – la temperatura dentro del compartimento (1) desciende entre 15°C y 20°C menos, en la temperatura exterior 25°C.
- después de colocar el interruptor (d) en la posición II – la temperatura dentro del compartimento (1) desciende entre 6°C y 10°C menos, en la temperatura exterior 25°C.
- después de colocar el interruptor (d) en la Posición I, el dispositivo funciona con el menor consumo de energía.

2. Calefacción: este modo funciona sólo cuando el interruptor (d) está en la posición III.

- en la Posición III - la temperatura dentro del compartimento (1) alcanzará una temperatura de 55°C - 65°C.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar, desenchufe el cable de alimentación.

2. El proceso de limpieza se limita al uso de un paño húmedo con un poco de detergente líquido en el interior y exterior del cuerpo del dispositivo. No utilice esponjas ásperas ni cepillos duros, papeles, paños o toallas, ya que podrían dañar el dispositivo.

3. No sumerja ni moje el dispositivo.

Advertencia: NO COLOQUE NINGÚN OBJETO EXTRAÑO EN LAS VENTILACIONES PARA INTENTAR LIMPIARLAS.

DATOS TÉCNICOS

Fuente de alimentación principal: Voltaje 220-240 V ~50/60 Hz,

Entrada de energía: Modo de refrigeración: 55 W

Modo de calefacción: 50 W

Clase climática: SN/N

Fuente de alimentación del automóvil: Voltaje 12 V CC,

Entrada de energía: Modo de refrigeración: 45 W/

Modo de calefacción: 40 W

Capacidad: 28 litros



Preocupación por el medio ambiente...

Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

TERMOS GERAIS DE SEGURANÇA IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o dispositivo, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso do dispositivo contrário ao uso pretendido ou operação inadequada.
2. O dispositivo é apenas para uso não comercial, o equipamento é útil para acampar. Não o utilize para outros fins que sejam inconsistentes com o uso pretendido.
3. O aparelho deverá ser conectado, conforme a necessidade, na tomada "acendedor de cigarros" do carro com tensão de 12V ou na tomada da rede elétrica 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Para aumentar a segurança de utilização, muitos dispositivos elétricos não devem ser ligados a um circuito de alimentação ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja realizado sob a supervisão de um responsável pela sua segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
6. Retire sempre a ficha da tomada após a utilização, segurando a tomada com a mão. NÃO puxe o cabo da rede.
7. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).
8. Verifique periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.
9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou não estiver funcionando corretamente. Não repare o dispositivo sozinho, pois pode causar choque elétrico. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparos só podem ser feitos por pontos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem resultar em sérios perigos para o usuário.
10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fresca, estável e nivelada, que possa suportar o peso do aparelho e todo o seu conteúdo, longe de aparelhos de aquecimento como fogões elétricos, queimadores a gás, etc...
11. Não utilize o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.
13. Para proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico com corrente

residual nominal não superior a 30 mA. Consulte um electricista para isso.

14. Não use o aparelho se as tomadas de conexão estiverem molhadas.

15. Ao utilizar o aparelho em um carro ou barco, verifique se o fusível que protege a fonte de alimentação está funcionando.

16. Proteja o dispositivo de fontes de calor e luz solar.

17. Coloque os produtos já resfriados no aparelho.

18. Coloque o aparelho em local com ventilação adequada. A distância para outros objetos deve ser de pelo menos 20 cm.

19. AVISO: Não bloqueie as aberturas de ventilação do dispositivo.

20. AVISO: Não utilize dispositivos ou meios mecânicos para acelerar o processo de degelo, além dos recomendados pelo fabricante.

21. AVISO: Não utilize nem guarde equipamentos elétricos dentro do compartimento de armazenamento de alimentos.

22. AVISO: Abrir a porta por muito tempo pode causar um aumento significativo de temperatura nas câmaras do aparelho.

23. AVISO: Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos.

24. ADVERTÊNCIA: Conservar a carne e o peixe crus em recipientes próprios para o efeito, de forma a que os produtos não toquem e não pinguem nos outros alimentos.

25. ATENÇÃO: Se o aparelho de refrigeração ficar desocupado por um longo período de tempo, deve-se desligá-lo, descongelá-lo, limpá-lo, secá-lo e deixá-lo com a porta aberta para evitar a formação de mofo no aparelho.

26. AVISO: Não guarde materiais explosivos, como latas de aerossol inflamáveis, etc., dentro do refrigerador.

27. AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado pelo refrigerador.

28. AVISO: Não coloque cabos de extensão ou adaptadores de energia portáteis perto ou atrás do dispositivo.

29. AVISO: Não utilize dispositivos ou meios mecânicos para acelerar o processo de degelo, além dos recomendados pelo fabricante.

Descrição do dispositivo: Geladeira portátil Ad8078

1. Compartimento

2. Tampa

3. Alça

4. Saídas de ar

5. Painel de controle

6. Cabo de alimentação para AC 220-240V~50/60Hz – tomada de parede

7. Cabo de alimentação para DC 12V – tomada do carro

Painel de controle

a – indicador de frio

b – indicador de calor

c - Interruptor FRIO/DESLIGADO/QUENTE

d – Interruptor de modo

e – Tomada de ligação para AC 220-240V~50/60Hz – tomada de parede

f - Tomada de ligação para DC 12V – tomada de carro

USANDO O DISPOSITIVO

1. Limpe o dispositivo antes da primeira utilização seguindo o capítulo Limpeza e Manutenção.

2. Coloque o dispositivo sobre uma superfície nivelada e estável. Abra a tampa (2) dobrando primeiro a alça (3) na parte frontal do aparelho. Coloque alimentos ou bebidas no compartimento (1).

Recomenda-se acondicionar os alimentos em sacos ou recipientes destinados a entrar em contato com os alimentos antes de colocá-los no compartimento (1).

NOTA: Recomenda-se pré-resfriar os alimentos por pelo menos 4 horas para mantê-los resfriados na temperatura desejada pelo maior tempo possível.

3. Conecte o plugue de alimentação de 12V DC à tomada do isqueiro ou à tomada de 12VDC do seu carro. Certifique-se de que a ignição do seu carro esteja ligada para fornecer energia ao acendedor de cigarros.

4. Feche a tampa (2) e proteja-a contra abertura accidental girando a pega (3) para trás.

5. Rode o interruptor (c) para cima para arrefecer os alimentos para a posição FRIO ou para baixo para aquecer os alimentos para a posição QUENTE. De acordo com o modo selecionado, o indicador de frio ou o indicador de calor acendem. O dispositivo inicia o resfriamento/aquecimento.

AVISO: Antes de passar o aparelho do modo de refrigeração para o modo de aquecimento e vice-versa, o aparelho deve ser desligado por pelo menos 15 minutos!

6. Desligue o aparelho colocando o interruptor (c) na posição OFF.

7. Como o dispositivo é de câmara única, é melhor armazenar os alimentos em recipientes de plástico ou sacos reutilizáveis para evitar que os odores se "transfiram" entre diferentes tipos de alimentos, por exemplo, bolo, queijo, cebola, etc.

Para economizar energia:

- coloque o aparelho num local fresco para evitar a influência da luz solar direta,

- manter a tampa fechada e protegida contra abertura accidental,

- limpe regularmente a junta preta no interior da tampa.

Eficácia da operação:

1. Resfriamento:

- depois de colocar o interruptor (d) na Posição III – a temperatura no interior do compartimento (1) desce cerca de 15°C - 20°C, na temperatura exterior 25°C.

- depois de colocar o interruptor (d) na Posição II – a temperatura no interior do compartimento (1) desce cerca de 6°C - 10°C, na temperatura exterior 25°C.

- depois de colocar o interruptor (d) na Posição I, o dispositivo funciona com o menor consumo de energia.

2. Aquecimento: este modo funciona apenas quando o interruptor (d) está na posição III.

- na Posição III - a temperatura no interior do compartimento (1) atingirá a temperatura de 55°C - 65°C.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de limpar, desconecte o cabo de alimentação.
2. O processo de limpeza restringe-se à utilização de pano úmido com um pouco de detergente líquido na parte interna e externa do corpo do aparelho. Não utilize esponjas ásperas ou escovas duras, papéis, panos ou toalhas, pois podem danificar o aparelho.
3. Não mergulhe nem molhe o dispositivo.

Aviso: NÃO COLOQUE NENHUM OBJETO ESTRANHO NAS VENTILAÇÕES PARA TENTAR LIMPAR.

DADOS TÉCNICOS

Fonte de alimentação principal: Tensão 220-240V ~50/60Hz,

Entrada de energia: Modo de resfriamento: 55W / Modo de aquecimento: 50W

Classe climática: SN/N

Fonte de alimentação do carro: Tensão 12V DC,

Entrada de energia: Modo de resfriamento: 45W / Modo de aquecimento: 40W

Capacidade: 28 litros



Protecção do meio ambiente.

Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!